

Après avoir rencontré fin avril les artistes d'Équinoxes et assisté à ce spectacle conçu autour des poèmes de Jean Fanchette, les enfants et adolescents du centre pédagogique La Ruche (Bambous), ouverts à la culture, s'apprêtent à sortir leur premier single. Un projet de l'ONG caritative Quartier de Lumière mené avec le musicien Eric Triton.



Photos : Véronique FANCHETTE et Sumeet MUDHOO

## RÉSILIENCE

# Un single pour La Ruche

«Lorsque nous avons rencontré les jeunes de La Ruche fin avril lors de la tournée d'Équinoxes, le plus joli cadeau qu'ils nous ont fait a été cette chanson. Elle raisonnait fortement avec le propos de notre spectacle : la réparation par l'art et la nature. C'était sincère et émouvant et bien la preuve que ce propos est universel», se souvient Véronique Fanchette, productrice du spectacle que les jeunes invités du centre pédagogique ont pu découvrir dimanche 30 avril au Château de Labourdonnais. Intitulée «Kontign krwar dan tomem» (voir ci-dessous), la ballade pour chant et guitares est interprétée par Jahnaelle, Ancyllia, Stefie, Juliana, Laïla, Celina, Mikael, Dulcée, Jorilo avec leur animateur Bleck Lindor.

### Croire en soi

«Initialement la chanson a été créée l'année dernière pour fêter les dix ans de la Ruche, se souvient Jeff Manal, le responsable pédagogique de ce centre qui met notamment l'accent sur la créativité, à travers la peinture et la musique. «Séduit par le résultat, notre président, Nicolas Tadebois, a dit pourquoi pas un single, nous l'avons pris au mot ! Encadrés par des professionnels, nous allons ainsi enregistrer la maquette fin juin en studio avec l'aide du bluesman mauricien Eric Triton.» Un projet enthousiasmant pour les jeunes musiciens : «Nous incitons les gens à toujours avoir confiance en eux», témoigne Laïla. «Dans la vie il faut se battre. Faire un single est une super aventure : nous allons rencontrer des artistes connus et on va se faire connaître. Nous, enfants de La Valette, sommes

fiers de ce que nous sommes, même si notre vie n'est pas facile.» Expression artistique de ces jeunes défavorisés socialement, le CD sera ensuite mis en vente au bénéfice de l'association mère Quartier de Lumière, dont La Ruche est actuellement l'activité principale.

### Au cœur de la cité de La Valette

Implanté au cœur du village de La Valette à Bambou, le centre d'éducation pédagogique de la Ruche a été ouvert en 2012 par Quartier de Lumière, association mauricienne créée en 2006 pour venir en aide aux personnes les plus démunies. La mission de l'association est de procurer à ces personnes un logement décent, d'assurer l'éducation de leurs enfants et de veiller à leur bien-être général avec pour objectif final qu'ils se prennent en charge et deviennent pleinement autonomes. L'association est soutenue par la National Social Inclusion Foundation, ainsi que par des partenaires privés : Standard Bank Ltd, Fondation Medine Horizons, Apex Foundation, Swan Foundation, Caudan Communauté, Kosi Meubles Lté, Xpanda Manufacturing, Powersure, MDIT...

Plus d'information : <http://www.quartierdelumiere.com/la-ruche/> et la page Facebook de La Ruche : <https://www.facebook.com/LaRuche.LaValette>

### Échanges autour d'Équinoxes

Témoignages après la rencontre entre les jeunes de la Ruche et les artistes du spectacle qui associe aux poèmes de Jean Fanchette l'art équestre, le chant lyrique et le piano.

«Les enfants m'ont beaucoup inspirée... j'étais ravie de découvrir tout ce talent. Talent, je crois, qui se trouve dans chaque enfant tant qu'on lui donne les possibilités de s'épanouir.» (Fé Avouglan, chanteuse lyrique)

«D'un abord timide, la rencontre a été en fait frontale : leur sincérité a été implacable, le partage de leurs créations généreux et les sourires chaleureux. Nous avons été convaincus : pour eux aussi, l'art soigne.» (Solemn Heinrich, écuyère)

«Au début, je trouvais le spectacle barbant. Ce n'est pas dans nos habitudes ! Mais, au fur et à mesure, j'ai commencé à apprécier. Maintenant je peux dire que j'ai aimé. D'autant plus que c'est la première fois que je voyais un cheval.» (Shannen)

«C'était intéressant. J'ai beaucoup aimé la façon dont la dame a chanté. Elle a une belle voix. C'est la première fois que j'entends le chant lyrique ! J'ai aussi apprécié la monte du cheval par la cavalière : li fer enn bann aksion ki mari serye.» (Alisha)

«Le spectacle était super ! Enn zoli zistwar avek enn zoli seval.» (Laïla)

### Les paroles de la chanson «Kontign krwar dan tomem»

Tou kitsoz pran letan  
pou arive  
Avek pasians, avek volonte  
Mo sir enn zour li pou realize  
Kontign krwar dan tomem  
Bondie pa pou less twa tonbe  
Zame to pa abandone  
Avanse pa rekile

Pa inkiet seki lezot  
pe dir lor twa  
Twa ki kone ki to konba  
Kouma to fer pou ariv la  
Malgre leo malgre leba  
Zordi to kapav fier de twa  
Res konsantre lor to lobzektif  
Pran li pozitif  
Lavi li enn kado manifik

Pa bess lebra  
Kontign krwar dan twa  
Lavi enn konba  
Nou fini dir twa  
Sa toultan li pou deroul koumsa  
Li pou pass koumsa



### CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that **Mr. Dinesh SEEWSAGUR** and **Mrs. Koosoom SEEWSAGUR (born LOKHUN)** of Seewsagur Lane, Grand Bois, have applied to the Honourable Attorney-General for leave to change the name of their minor daughter **Bhuvaneshi** into that of **Yuktha** so that in the future she shall bear the name and surname of **Yuktha SEEWSAGUR**.

Objection, if any, should be filed in the Registry of the office of the Attorney-General within 28 days as from the last date of publication of the said notice in the papers.

Applicants: **Mr. Dinesh SEEWSAGUR** and **Mrs. Koosoom SEEWSAGUR (born LOKHUN)**.

Date: 19.06.23

### NOTICE FOR BUILDING & LAND USE PERMIT APPLICATION

#### NOTICE FOR PERMISSION FOR LAND USE

Take notice that **Footprints Beach Tennis** will apply to the District Council of **Riviere du Rempart** for a Building and Land use Permit for a proposed **Restaurant, Sports Club and Leisure Activities at Union Branch Road, Mare Seche**.

Any person feeling aggrieved by the proposal may lodge an objection in writing to the above-named Council within 15 days as from the date of this publication.

Date: 20.06.2023